

И.Э. ФЕДОТОВА,
зав. кафедрой белорусского и русского языков
(Белорусский государственный
экономический университет)

СИСТЕМА СПЕЦКУРСОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ

Содержание обучения русскому языку как иностранному в нефилологическом вузе — это формирование и развитие языковой и коммуникативной компетенции прежде всего в учебно-профессиональной сфере. Иностранные студенты, изучающие русский язык в условиях языковой среды, проходят словной материал программы в течение первых двух лет (количество часов — 490) и сдают экзамен. На II и III курсах, когда перед студентами стоит задача овладения языком специальности (выработка навыков и умений аудирования и конспектирования лекций, чтение специального текста, составление различного вида планов и т.д.), мотивация обучения очень высока. Иностранные студенты хорошо понимают тесную связь между занятиями по русскому языку и успешным овладением специальными предметами. Поэтому в данный период обучения языку специальности и языку общественно-политических дисциплин имеет первостепенное значение.

На II курсе, когда преодолеваются основные трудности в области языка специальности, мотивация значительно ослабевает. Студенты уже не ощущают прямой зависимости результатов учебной деятельности от изучения языка. К III курсу занятия по русскому языку воспринимаются как ненужные при перегруженном учебном плане.

Для повышения мотивации обучения важно расширить эмоциональную сферу восприятия русского языка иностранными студентами. Это в первую очередь установление оптимального соотношения в обучении языку специальности и языку общелитературному, представленному в произведениях социально-культурной сферы и прежде всего в художественных текстах. Однако, на наш взгляд, более важную роль в повышении мотивации и индивидуализации обучения играют спецкурсы. Начиная с третьего года обучения следует полностью переходить к системе спецкурсов как основной форме обучения русскому языку, которая бы удовлетворяла индивидуальные интересы и потребности иностранных студентов. Такая система дает возможность усилить общую гуманитарную направленность обучения русскому языку как иностранному, повысить мотивацию, учесть уровни обученности. По своим целям спецкурсы могут быть:

1) чисто прагматическими, направленными на приобретение новых профессиональных навыков (спецкурс по совершенствованию владения

языком специальности, в котором соответствие содержания обучения будущей специальности наиболее полное, спецкурс по переводу);

2) спецкурсы страноведческо-культурологического направления (по художественной литературе, культуре, истории, искусству);

3) формирующие навыки владения второй специальностью (спецкурс по методике преподавания русского языка как иностранного и спецкурс по переводу).

Спецкурс может обеспечить большой объем самостоятельной работы студентов, позволяет полнее учитывать профиль вуза, допускает изменение объема и глубины освещения предмета обучения. Кроме того, система спецкурсов позволяет иностранным студентам добровольно выбрать интересующий их курс и, что тоже очень важно, преподавателя.

Кафедра предлагает для иностранных студентов третьего курса следующие спецкурсы: методика преподавания русского языка как иностранного; спецкурс по переводу; спецкурс по современной русскоязычной литературе; спецкурс по зарубежной литературе XX в. Спецкурс по методике преподавания русского языка как иностранного, существующий уже много лет, не оправдывает себя из-за безработицы русистов на родине студентов и перестает пользоваться популярностью. Наиболее популярен спецкурс по переводу, который обеспечивает мотивацию обучения, его профессионализацию и гуманизацию, большой объем самостоятельной работы, направленной на решение проблемных профессиональных задач, отвечающих коммуникативным потребностям учащихся. Этот спецкурс создает условия для усвоения специальной терминологии одного языка или языка-посредника по профилю обучения, т.е. быстрой профессиональной адаптации выпускника нашего вуза на родине.

Методическое обеспечение спецкурсов в целом осуществляется как за счет имеющейся литературы, так (и прежде всего) силами кафедры.

Таким образом, система спецкурсов на завершающем этапе обучения русскому языку (III—IV курсы) позволяет не только сохранить, но и значительно повысить мотивацию у иностранных учащихся.

И.И. ГАССИЕВА, ст. преподаватель

**(Белорусский государственный
экономический университет)**

К ПРОБЛЕМЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИССЛЕДОВАНИЙ ПО СОПОСТАВИТЕЛЬНОМУ ЯЗЫКОВЕДЕНИЮ В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ

Одной из отличительных особенностей сопоставительного языкознания (его теории и практики) является непосредственный выход в методику обучения иностранным языкам, в частности русскому языку